

这是一本非常棒的波段交易指南，作者将趋势理论完美地应用于实战。

——艾伦·法雷，《高明的波段交易师》作者

# 趋势交易技术

Trend Qualification & Trading

【美】L. A. 利特尔 (L. A. little) 著

龚一飞 王力 译



机械工业出版社  
China Machine Press



这是一本非常棒的波段交易指南，作者将趋势理论完美地应用于实战。

——艾伦·法雷，《高明的波段交易者》作者

# 趋势交易技术

Trend Qualification & Trading

【美】L. A. 利特尔 (L. A. little) 著

龚一飞 王力 译



机械工业出版社  
China Machine Press

掌握趋势是每个交易者梦寐以求的事，但是趋势又是事后才明朗的，那么怎样才能判断趋势即将来临呢？如何才能顺势而为呢？

通过将价格、成交量、时间框架以及市场、板块、个股结合在一起，作者向我们展示了如何判断趋势走势、如何测量趋势强度、如何衡量趋势价值以及如何利用趋势进行交易，并给出具体的交易方法和实用的交易工具，为交易者获利带来真正的帮助。

本书适合投资专业人士阅读，也适合想增加个人财富的业余人士阅读。

*Trend Qualification & Trading: Techniques to Identify the Best Trends to Trade*

Copyright © 2011 by L. A. Little.

All Rights Reserved. This translation published under license.

本书简体中文版由 John Wiley & Sons, Ltd. 授权机械工业出版社独家出版发行。

版权所有，侵权必究。

本书版权登记号：图字：01-2011-6605

## 图书在版编目 (CIP) 数据

趋势交易技术/(美)利特尔(Little, L. A.)著;龚一飞,王力译.

—北京:机械工业出版社,2012.6

书名原文:Trend Qualification & Trading

ISBN 978-7-111-38729-9

I. ①趋… II. ①利… ②龚… ③王… III. ①股票交易—基本知识  
IV. ①F830.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 123448 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑:侯振锋 责任编辑:侯振锋 陈洁

责任校对:李云霞 责任印制:乔宇

三河市宏达印刷有限公司印刷

2012 年 7 月第 1 版·第 1 次印刷

170mm×242mm·17.5 印张·1 插页·254 千字

标准书号:ISBN 978-7-111-38729-9

定价:42.00 元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

电话服务 网络服务

社服务中心:(010) 88361066

销售一部:(010) 68326294

销售二部:(010) 88379649

读者购书热线:(010) 88379203

门户网:<http://www.cmpbook.com>

教材网:<http://www.cmpedu.com>

封面无防伪标均为盗版

致我的爱妻纳迪乐（Nadereh），她总是坚定地在我身边鼓励我，为我提供方向和洞见，主动关心我。

致我的儿女们——阿曼（Armah）和阿纳西德（Anaheed），他们拥有积极好奇的头脑。现在他们将要成人，前途无限广阔。

## —— 译者序 ——

近年来，国内股票市场并没有如人们预期的那样受到 2008 年金融危机的影响而一蹶不振，相反，市场依然活跃。这也为处于市场内的交易者提供了大量潜在的机会。而作为投资者，我们又该如何在整体前景并不算好的大环境下分得属于自己的一杯羹呢？本书能够引导还在暗流中不知所措的交易者，分析市场趋势，通过对基础模型的学习，在面对纷繁错杂的市场数据和图表时，能够快速抓住市场特点和本质，成为紧跟市场走势的最后胜利者。本书内容翔实紧密，涵盖内容十分丰富。本书不但介绍了趋势理论的产生和发展，而且还对市场趋势进行了细致的分类，并对其应用做了相应的阐述，图文并茂，生动有趣。本书内容讲究循序渐进，用词浅显易懂，是近年来国内股票图书市场中不可多得的优质股市入门手册。

很荣幸受独立策划人倪明之托翻译此书。在本书的翻译过程中，得到了李智、黄静、周红、张娟、吴国志、王凡、肖建国、彭家伟、田军、朱杰、吴文莉、张毅等的帮助。我们一丝不苟，对译文反复推敲，力求在最贴近原著的基础上，通顺简洁地传达出其意思。在此，衷心地感谢上述参与本书翻译的朋友，没有他们的精诚合作与积极配合，就没有本译作。另外，还要感谢独立策划人倪明先生的信任和支持，以及在翻译校稿过程中所给予的宝贵建议。感谢机械工业出版社经济与管理分社的编辑们，没有他们的努力，本书无缘同读者朋友们见面。

由于译者水平有限，错误和疏漏在所难免，本人代表所有的译者诚恳地希望读者指正。本书的缺点、错误由我个人负责。对于本书，读者若有指正或需要与译者商讨，请通过电子邮件 [gjtz168@126.com](mailto:gjtz168@126.com) 联系。

龚一飞 王力

2012.2

# —— 序 言 ——

所有成功的投资和交易都来源于对趋势的跟进。趋势跟进不仅仅是一种市场行为，它是在市场中获利的核心概念。这是一个没有办法逃避的现实：如果你想要最终获利，那你就需要找到并跟进一个处于上升的趋势。

即便对于那些致力于通过长期持有而获取利润的投资者来说，哪怕他们只专注于基本原理，根据偏好买进股票，但是仍旧需要对一个积极走势作出有效的判断。极端一点地说，市场中有很多“当日交易者”，他们同样需要一个趋势，哪怕它只是维持几分钟。总之，市场成功总是和趋势跟进紧密相连。

虽然趋势跟进是投资过程中的本质特征，但不幸的是，相关著作却十分缺乏。一些类似“趋势是你的朋友”、“低价买进高价卖出”和“淘汰失败让成功继续”的陈词滥调，成了现存的对于趋势认识及控制的基本概念。

从不同角度看来，趋势跟进就像最高法院法官波特·斯图尔特（Potter Stewart）对于色情商品所说的那样：“当我看到的时候，我就知道它是什么了。”趋势在人们回溯的时候，总是显得十分明了。但当我们看趋势图的时候，总会感到痛苦，而定义趋势并为利润找寻趋势背后蕴涵的信息的工作总会使人望而却步。

很多市场参与者，包括我，喜欢通过直觉来确定并控制趋势，并以此获利，这样的直觉就像艺术天赋一样。我们更愿意相信趋势交易是一种艺术形式，是不能够通过交流和教学而学会的。L.A.利特尔迷恋于能有一种关于趋势交易的系统方法。他通过观察分析发现，那些微妙的变化能让趋势交易更为有效。

趋势交易不只是在一系列更高的高点和更高的低点持有股票，这只是一个简单的部分而已。任何人都可以持有一只不断上扬的股票，但不



幸的是现实生活中这并不容易。不断更新的新闻、不断变化的观点以及不断变化的因素会使股票随机震荡。只有最好的股票才会持续展现其相应的强势，并会给予持续信任它的交易者相应的回报。本书独树一帜，将会教你如何辨别何时选择持有，何时选择抛掉。

在投资和交易的过程中，对于我们来说最简单的便是选择买入的时间。找一个具备积极技术支持的股票并不困难，困难的是选择何时卖出。而这就是 L.A.利特尔将会在本书中详细描述的重点。他整合了关于成交量、震荡点以及锚杆等概念，并且对这些概念进行了分析，这在很大程度上对我们鉴定一个趋势是否健康有很大的帮助。

在我看来，大部分活跃的投资者的，最常见的错误便是没有紧跟趋势坚持足够长的时间。他们并不能十分准确地判断出趋势是否还会持续。就像过去的一句谚语说的那样：“没有人会为谋取利润而破产。”而当人们回想过去做出的那些不成熟、代价极高的抛售决定时，多少都会感到沮丧。

趋势交易的困难主要在于如何确定趋势是否已经结束，进而对当时的情况作出正确的反应。有人在 2003 年以 7 美元/股的价格买进苹果公司股票，然后没多久就以 10.5 美元/股的价格卖出，几个月内便赚到了 50% 的利润，听起来这笔买卖做得确实不错。但再看看现在苹果公司股票的价格——340 美元/股，恐怕我们就不会这么想了吧。而类似的故事我也听过不少。

在本书里，没有什么能比制定出一系列针对市场中不合理行为的规定更具有价值的东西了。总会有这么一段时间：市场趋势很难捉摸，甚至会出现相互矛盾的现象。而 L.A.利特尔恰恰为解决这些问题提出了一种清楚明了的方法，来帮助投资者在市场中获得更大的回报。

对于每一个逻辑思维者来说，趋势交易是在市场中获取成功的关键。而趋势的条件以及投资者的执行力，对于成功来说都是十分重要的。你不可能找到一个比 L.A.利特尔在这本书中建立起来的更好的趋势交易框架。

詹姆斯·德伯勒以（以“鲨鱼投资学”著称）  
于佛罗里达州安娜玛丽亚岛

## —— 致 谢 ——

人在一生中会受到很多持久而深刻的影响，而其中最让人回味的莫过于那些和亲密家人相关的影响。我首先要感谢我的母亲，我生命中爱的第一个人。我对她有道不完感谢。她总是给予我最大的鼓励和鞭策。

在专业方面，我要特别感谢我的出版商，感谢他们的杰出工作以及为我提供的机会。

感谢来自《股票与商品期货》(Stocks and Commodities) 杂志的伊丽莎白 (Elizabeth) 和贾延希 (Jayanthi)，她们为传播技术分析知识作出了贡献。

感谢威廉·亨内利 (William Hennelly) 和博林·布雷斯纳赫 (Poilin Breathnach)，他们分别是 TheStreet.com 网站和 RealMoney.com 网站的总编辑，我要感谢他们对本书能为普通民众提供技术知识的效果的肯定。

最后，我要感谢曾经影响过我，以及现在还在影响我的无数技术人员，是你们的作品和著作启发了我，并帮助我对交易有了更深刻的认识。谢谢你们所有人。

L.A.利特尔



## 作者简介

L.A.利特尔是一个职业资金管理人，他拥有哲学、计算机科学、电信和计算机信息系统的学位。他是《像小人物一样交易》(Trade Like the Little Guy) (亚马逊有售)的作者，并且在 RealMoney.com 和 RealMoneySilver.com 开设有每日专栏。他还每周给 TheStreet.com 撰稿，并为其制作教育视频。

L.A.利特尔和吉姆·克拉默 (Jim Cramer) 的工作成果，还出现在《疯狂金钱》(Mad Money) 栏目中。同时，他也周期性地在《股票与商品期货》杂志和其他一些产业的相关杂志和会议中发表文章。

L.A.利特尔经营着一家交易教育网站，即今日技术分析 (Technical Analysis Today)，网址是 [www.tatoday.com](http://www.tatoday.com)。该网站提供了日常的市场交易评论和一些投资建议，其中包括一些常见股票的确认趋势和它们最近的趋势转变。该网站的另一项服务是，根据本书中的概念给出交易的信号。

L.A.利特尔有着 40 年的期货、股票和期权的交易经验。他的交易系统在这些年中不断发展完善，从现在和过去海量的数据图表中总结出了影响因素。他关注于简单朴素的做法，并且坚信成功的交易不是天生的，而是通过后天学习得来的。

# 目 录

C O N T E N T S

译者序  
序 言  
致 谢  
作者简介  
引 言

## 第一部分 | 趋势理论

### 第一章 重新定义趋势 / 7

### 第二章 经典趋势模型 / 13

模型目标 / 13

输入量 / 14

模型定义 / 14

模型规则 / 15

模型应用 / 17

内容概要 / 22

### 第三章 新经典趋势模型 / 23

模型目标 / 24

输入量 / 27

模型定义 / 27

模型规则 / 34



内容概要 / 43

#### 第四章 趋势确定 / 45

长线基本原理 / 45

震荡点逻辑 / 46

趋势的确定及归类 / 61

内容概要 / 66

#### 第五章 趋势评估 / 67

震荡点检验法 / 67

趋势的延长和过渡 / 69

再检验与再生成 / 89

内容概要 / 97

## 第二部分

## 趋势理论的应用

#### 第六章 准备交易 / 101

交易策略概观 / 102

风险与回报 / 105

时间框架 / 106

内容概要 / 114

#### 第七章 交易进场和出场 / 115

支撑和阻力 / 116

价格区，而非价格线 / 119

定义进场点和出场点 / 124

交易实例：结合技术事件 / 147

内容概要 / 150

## 第八章 价格反转和价格投影 / 153

价格反转 / 154

价格投影 / 162

内容概要 / 172

## 第九章 时间框架 / 175

时间框架分析 / 176

时间框架整合 / 181

建立交易偏差 / 189

交易趋势矩阵 / 195

内容概要 / 196

## 第十章 市场、板块及交易魔方 / 197

普通市场 / 198

市场板块 / 199

交易魔方 / 202

内容概要 / 220

## 第十一章 交易合格趋势 / 221

合格趋势实例 / 222

交易进场 / 226

趋势利用 / 235

交易出场 / 239

交易仓位急变 / 245

结束语 / 249

注释 / 251

关键术语表 / 255

# —— 引 言 ——

和人类不同，任何趋势的产生过程都不可能完全一致。这是你在查看图标时，能够完全了解图中信息的基本前提。在证券交易的过程中，我们可以简单地把趋势定义为一段时间内价格大体的走势。

趋势方向大致可以理解为是由一系列较高水平的最高价和最低价以及较低水平的最高价和最低价来表现的。但这种理解由于缺乏系统的统一和整理，留下了很多不足，从业者还是会存在很多理解上的问题。

一个相对比较细微但仍然十分关键的问题，就是人们对待所有趋势都是一样的。大家似乎都广泛地接受了这个概念，并将此应用于实践中。很少见到人们对趋势进行比较和争论，甚至连对趋势好坏的认识都很罕见。这样完全一致的概念使人们对交易缺乏基本认识，这样的“失明”会直接导致糟糕的交易结果。认为所有趋势都一样的观念，大多是因为忽视了现实。这样的想法不切实际。

有时候大家都说，一个成功的交易者具有辨别“好股票”的非凡能力。虽然除了选择能力以外确实还有好多成功的因素，但是成功的交易者总是倾向于在更为牢靠的趋势下进行交易。他们的能力可能更多的是基于自身的直觉，而不是有意识而为之。

趋势是交易者、交易指标以及交易系统中最基本的工具。像这样的趋势概念已经深深地扎入了交易文献、交易思维以及交易应用当中。就像经常会被提起的格言说的那样：“趋势是你的好朋友。”对确定趋势并跟上趋势的渴望就如同对宗教的狂热一样，这在实践中已然体现了出来。

现在已经有一大堆为识别趋势起始和趋势终止而设计的工具。移动平均线应是最早出现的应用最广泛的用来描述趋势的方法了吧。在一个过时的交易指标下，移动平均线不仅仅作为单一的方法（20 周期、50 周期、200 周期的简单加权和指数移动平均线用途广泛，几乎在所有制



图中都可以找到)，它还潜在地触发了其他专业方法的形成。比如说，平滑异同平均指标（MACD）就是基于移动平均线形成的<sup>1</sup>，而布林带就是从移动平均线中表现出来的上下标准差通道。<sup>2</sup>这样的例子数不胜数。

同样被广泛接受的是对趋势线的使用。趋势线就是图上的一条穿过三个或者三个以上价格高点或低点的连线。画好趋势线之后，趋势线的斜率或上升、或水平、或下降，而趋势线的斜率可以理解为趋势方向。这些经常会出现在专业分析的著作中，在平时应用过程中也会时常碰到。即便专业人员自身并没有意识到，但实际上他们检测的大部分特征都是来源于对趋势线的观察。比如说，头与肩之间的颈线以及矩形的上边界和下边界都算是趋势线。<sup>3</sup>支撑线或阻力线同样也是基于趋势线得到的。一条支撑线或一条阻力线就是一条由上升、下降或者平行斜率组成的趋势线。

动量指标是另一个用来帮助专业人员分析的十分重要的专业术语，而动量指标这个概念依旧是来源于趋势。动量指标试图描述“价格在大方向上移动的走向”，这也部分描述了趋势本身。这些概念广泛地被跟进趋势的交易者和尝试参与趋势转换的交易者所使用。对于后者来说，通过计算一个趋势下的变化率，动量指标可以简单地预测接下来的趋势变化。

最后需要指出的是，过去以及现在很多著名的交易系统都是以趋势概念作为基础的，而“交易系统”这个词指的是所有交易被描述为一系列客观规则和分析的系统方法。它可以获得人为的补充，或者可以进行自动转化（通常也被称做程序交易）。

一个非常有名、被大家广泛接受的人为交易系统是“海龟交易系统”，这个交易系统仍是基于趋势概念而产生的。海龟交易系统是一个通过实验证实，并于1983年至1984年由传奇的期货交易员理查德·丹尼斯（Richard Dennis）<sup>4</sup>进行补充后形成的交易系统。丹尼斯征召了23名来自各行各业的人士，并对他们进行关于交易趋势理论的训练，而趋势理论使得这些征召者仅仅依靠自己就成为非常成功的交易者。

程序交易系统（由于这些系统涉及所有权，所以它们一般都不出现在公众视野中）被认为具有普遍性，因为它们对趋势跟进的关键因素的认识是基于对头寸进入和退出的研究。虽然每一个自动化系统在不同程

度上都是不一样的，但在风险和跌幅等方面，其关键的组成部分都与趋势跟踪有关。<sup>5</sup>

考虑到趋势的重要性，人们会想到这一基础技术理念早已被重新定义和完善，所有模棱两可的地方早已被解决。而事实是，趋势仍然未被完全理解。因此，本书聚焦于用评估的手段重新定义趋势，探索趋势评估的含义，检验其中的实际应用。和技术分析中的所有事物一样，趋势评估并不能保证可以准确预测未来，毕竟预测总会带有一定误差。不过，重新定义趋势可以增加达成预期结果的成功率。

考虑到其对所有交易者无可抗拒的重要性，及其在绝大多数交易工具、文献和交易系统中的应用，我们对趋势定义的精确性会对增加交易成功率至关重要。无论你是交易芝加哥的大豆期货，还是在交易中国的一家太阳能公司，这种说法听起来都挺对的。在南美洲、亚洲、欧洲，甚至在美国，它都同样正确。当我们把目光转向货币、股票、期货甚至是债券市场时，趋势都无处不在，并且它是技术分析中很基础的层面，两者不可分割。当然，还有其他组成部分。但是在你造房子时，你不是先造屋顶，而是先打地基。

正是由于这个原因，我们才着手重新定义趋势，把固定技术基础作为我们的目标。我们的目标是增加预测的准确性，而恰恰也是趋势评估帮助我们找到了一个更完美的模型：一种通过评估过去和现在，来更精确地预测未来的方法。





## 第一部分

# 趋势理论

几乎大部分关于技术分析的著作都专注于应用，即如何将一些工具用于市场，以便好好赚上一笔。但是很少有著作会深入探究交易市场的奥秘，提出关于“是什么让市场像现在这样运作”的哲学和理论问题。

让我们退一步想想，我们应该使用什么样的科学探究方法去探索市场呢？最常见的便是建立假设，用这个假设去解释观察到的现象。然后设计实验去检验提出的假设。在检验假设之后，根据需要修改假设，再检验。在这个过程之后，终将形成一个可以解释大多数情况的理论。理论一经理解，便可以用来建立与实际相对应的简化模型。

这一领域的研究通常指的是技术分析，而趋势概念被很多人定义为技术分析中最为基础的部分，虽然有不少人对此也有争议。若是缺乏对什么是趋势以及如何可信的鉴别趋势的准确理解，技术分析就会在很大程度上被削弱。

在明白趋势不容置疑的重要性后，我们急需建立一个趋势理论，并用到上述提出的“假设——检验——假设”的循环过程中。在实践中，这个方法可以建立坚实的基础，该基础必须持久有效，不受时间和主观想法的影响。

查尔斯·道（Charles Dow）和威廉·彼得·汉密尔顿（William p. Hamilton）早期的工作内容主要是对趋势进行定义。他们的趋势模型得到了充分研究。他们从材料、目标、投入、定义以及与当时已投入使用的趋势模型的关系等方面进行了研究。道和汉密尔顿的这个趋势模型也就是我们所说的经典趋势理论，可谓是有关趋势的突破性进展，其开创性也促进了人们对这套理论的应用。

虽然这是一个非常棒的模型，但它的关注面仍旧十分狭窄。之后的从业者也只是简单地对这个模型进行应用，而不是去拓展这个理论，使它